

THE FSC NATIONAL WORKSHOPS

An opportunity and method for mutual learning and for implementing dialogue

The Forum on Stakeholder Confidence (FSC) is an international working group of the Nuclear Energy Agency (NEA) of the OECD. The FSC is, above all, a place of learning. Efforts are focused on developing a dialogue among stakeholders and on seeking to build durable confidence about management solutions.

The stakeholders include any person, group or institution that has an interest or a role to play at any stage of the decision-making process.

The FSC organises workshops in a national context to provide a framework for direct exchange amongst stakeholders in an environment of respect and mutual learning. For the host country participants, the FSC workshops are an opportunity to present and analyse their own experience in a neutral setting, to benefit from international feedback and to leave a record of their viewpoints. International delegates gain a better understanding of the history and practice of radioactive waste management in the host country. All participants improve their knowledge of the factors influencing public confidence in the domain of radioactive waste management. The workshop is an opportunity to reinforce or create ties amongst stakeholders.

FSC 국가별 워크숍

함께 배우고 대화를 진행하는 기회와 수단

FSC는 OECD/NEA의 국제적인 워킹 그룹이다. FSC는 무엇보다도 우선 배우는 장이며, 방사성폐기물 관리방법에 대한 확신을 영구적인 것으로 하는 것을 목표로 하는 이해관계자 간의 대화를 목표로 하고 있다. 여기서는 ‘이해관계자’를 방사성폐기물 관리에 관한 의사결정 과정에서 수행해야 할 역할을 하거나 동 과정에 관심 있는 모든 사람들로 정의한다.

FSC는 상호신뢰와 상호학습을 취지로 하는 환경 하에서 이해관계자들이 직접 의견을 교환하는 장으로써 국가별 워크숍을 개최하고 있다. 주최국에서 참가하는 참석자에게 워크숍은 그들 자신의 경험의 보고와 분석을 중립무대에서 행하고 국제적인 피드백을 얻고 그 관점을 기록할 수 있는 장점이 있다. 해외에서 참가하는 참석자는 개최국의 방사성폐기물 관리의 경위와 현상에 대한 이해를 심화할 수 있다. 그리고 모든 참가자가 방사성폐기물 관리에 있어 대중의 신뢰에 영향을 미치는 요인에 관한 새로운 지식을 얻을 수 있다. 워크숍은 이해관계자가 서로의 관계 구축 및 강화의 기회이다.

The FSC

The members of the FSC represent 16 countries with radioactive waste management programmes: Belgium, Canada, the Czech Republic, Denmark, Germany, Finland, France, Hungary, Italy, Japan, Norway, Spain, Sweden, Switzerland, the United Kingdom and the United States. They are nominated to the FSC by their respective governments.

Through the FSC, its members continue to train themselves to become better actors in open governance. Their commitment helps to promote a cultural change in their organisations and home countries.

FSC

FSC 는 방사성폐기물 관리 계획을 가진 16 개국(벨기에, 캐나다, 체코, 덴마크, 핀란드, 프랑스, 독일, 헝가리, 이탈리아, 일본, 노르웨이, 스페인, 스웨덴, 스위스, 영국, 미국)에서 각 국 정부에 의해 지명된 대표가 참가하고 있다. 또한 FSC 를 통해 그들도 향상하고 그들의 참여가 각각 속한 조직이나 국가에 문화적인 변화를 가져올 수 있다.

FSC national workshops

A well-established practice

The FSC has held workshops in seven countries with local communities concerned with managing radioactive waste over the long term. Each workshop lasts typically two and a half days, half a day being dedicated to a visit of the local community or host territory. Past workshops have allowed the participants to meet and listen to both local leaders and interested citizens, namely: elected officials, teachers, heads of local businesses and local associations, and resident members of working groups or partnerships for radioactive waste management. In some cases, the workshop made possible the gathering of all the different actors under the same roof for the first time.

FSC 국가별 워크숍

설립 방법

FSC는 방사성폐기물의 장기관리에 대한 관심을 가진 지역사회가 있는 7개국에서 워크숍을 개최하고 있다. 워크숍 표준 일정은 2일이며, 반나절은 지역사회의 현장 방문으로 되어있다. 지금까지의 워크숍 참가자들은 선출된 공무원, 교사, 지역 산업 등의 대표자, 방사성폐기물 관리에 관한 작업 그룹이나 조합의 대표자 등 지역 지도자와 관심을 가진 대중이 대면하고 그들의 의견을 들을 수 있는 기회를 얻을 수 있었다. 어떠한 경우에 있어서는 이 워크숍이 모든 이해관계자가 같은 지붕 아래 모이는 첫 기회가 된다.

Organisation

A workshop theme is identified that closely relates to the latest developments at the country or local level. The workshop format includes short presentations followed by discussions in small groups followed in turn by discussion of the main points in plenary. The FSC members from the host country help to obtain the participation of the full range of stakeholders, who present and debate the identified issues together with the international participants. International FSC delegates play the role of moderators and rapporteurs.

At the end of the workshop, invited international experts from outside the FSC (typically academic researchers) present their reflections on lessons to be learned and on the experience of the workshop.

구성

워크숍의 주제는 개최국 전체 또는 지역 수준의 최신 상황과 밀접한 관련이 있는 것 중에서 결정되었다. 워크숍은 짧은 프레젠테이션과 소그룹으로 나누어 토론하며 계속 전체 세션의 주요 포인트의 논의와 같은

순서로 진행된다. 개최국을 대표하는 FSC 회원은 관련된 모든 이해관계자의 출석 및 과제의 보고와 토론을 국외에서 참가자와 함께할 수 있도록 지원한다. 국외에서의 FSC 회원은 의사의 진행과 정리의 역할을 한다. 워크숍 마지막에는 FSC 외부에서 초대된 국제적인 전문가(학자 등)에 의한 교훈의 정리 및 전체 강평이 이루어진다.

Participation

About 30-40 international delegates, including FSC members and stakeholders from their own national contexts, participate in each workshop. An equal number of host country stakeholders participate, including members of the national waste management organisation, representatives of the local communities and members of the public concerned, members of safety authorities, public decision-makers, and R&D specialists as well as members of civil society organisations

참가자

워크숍에서는 각 국의 FSC 회원 및 이해관계자가 30~40 명 참가한다. 또한 개최국에서도 거의 동수의 이해관계자가 참여하고 있으며, 그 중에는 국가 폐기물 관리기관 대표, 지역사회와 공공의 대표자, 안전 규제당국의 대표자, 공적인 의사결정권자, 연구개발 전문가, 시민사회단체 대표들이 포함된다.

Documentation and Outreach

The FSC produces a synthesis of the presentations and the discussions and it publishes the workshop papers. The workshop documentation is made available to all on the public FSC website. It provides a historical archive of the opinions and perspectives of all stakeholders. All participants continue to stay up-to-date on international developments and lessons to be learnt by receiving periodic information from the FSC.

보고 및 공개

FSC는 프레젠테이션과 토론의 내용을 정리하고 워크숍 자료를 간행하여 FSC 웹사이트에 공개하고 있다. 그것은 모든 이해관계자의 의견과 관점을 정리한 역사적인 아카이브로 사용할 수 있다. 참가자들은 FSC에서 정기적으로 정보를 수신하여 국제적인 진보상황과 교훈에 대한 최신 의견을 유지할 수 있다.

Experience so far

FSC workshops and visits have proven to be constructive in fostering national dialogue and helping frame the issues that stakeholders wish to see considered.

The neutral platform of the FSC makes it possible to:

- get all stakeholders from the host country under a single roof;
- help new actors, or those who are not members of an established organisation, to enter the process;
- help initiate a new phase in an existing process of reflection and exchange;
- give local stakeholders the possibility to meet international delegates and to share experience;
- record the views of all types of stakeholders.

지금까지의 경험

FSC 워크숍 및 현지 방문은 이해관계자가 고려해야 할 과제를 만들고 국가적인 대화를 촉구하는데 건설적이라는 것이 밝혀져 있다. FSC가 제공하는 중립적 플랫폼은 다음의 사항이 가능하다.

- 개최국 이해관계자가 모두 한 지붕 아래 모이기
- 새로운 관계자 및 인지된 조직에 속하지 않는 참가자의 참가를 촉진하는 것
- 반영 및 교체에 대한 기존의 과정에 새로운 단계를 추가
- 지역의 이해관계자에 국제 교류의 기회를 제공
- 모든 이해관계자의 의견을 기록

Examples of workshop themes

In the seven past workshops a broad range of themes were discussed, including stepwise decision making (Finland), local and national considerations in the restoration of contaminated sites (Canada), the methodology of local partnerships (Belgium), site selection procedures (Germany), the interaction between stakeholders at the local and national level (Spain), regional development and the support received by the local communities (Hungary). At the latest workshop (France, 2009) the theme was “Repositories and Host Regions: Envisaging the Future Together”.

워크숍의 주제(예)

지금까지 개최한 7회 워크숍에서 다음과 같은 광범위한 테마가 다루어짐

- 단계적 의사결정(핀란드)
- 오염 지역의 원상복구에 대한 지역 수준, 국가 수준에서 고려해야 할 것(캐나다)
- 지역 파트너십의 방법론(벨기에)
- 부지 선정 절차(독일)
- 지역수준, 국가수준에서 이해관계자의 교류(스페인)
- 지역사회의 진흥책과 지원(헝가리)

2009년에 프랑스에서 개최된 최신 워크숍 ‘처분장과 현지 지자체 미래를 함께 생각’을 테마로 실시



Through its initiatives, the NEA Forum on Stakeholder Confidence (FSC) contributes to a new approach to decision making on the management of radioactive waste. FSC workshops and visits have proven to be

constructive in fostering national dialogue and helping frame the issues that stakeholders wish to be considered. The FSC takes up all proposed themes in a spirit of openness and service to the member countries. The FSC offers its workshops as an opportunity and method for mutual learning and for implementing dialogue.

FSC 는 지금까지의 활동을 통해 방사성폐기물의 관리에 관한 의사결정에 새로운 접근을 하도록 기여하였다. FSC 워크숍 및 현지방문은 이해관계자가 고려해야할 과제를 만들고 국가적인 대화를 촉구하는데 건설적이라는 것이 밝혀졌다. FSC 는 개방성의 정신 및 회원국의 편의 제공의 관점에서 제안된 모든 주제를 다루고 있다. FSC 는 그 워크숍을 공동학습과 대화의 장으로 제공한다.